

2023-2024 AKADEMİK YILI GÜZ DÖNEMİ İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ABD ARA SINAV PROGRAMI

PAZARTESİ 20.11.2023				
SINIF		DERS	DERS SOR.	SALON
08.45-09.45	ESKİ PROGRAM	Çevirmenler İçin Türkçe	Prof. Dr. Mustafa İ. DÖNMEZ	B501
08.45-09.45	ESKİ PROGRAM	Güncel Konular	Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ	B501
10.00-11.00	ESKİ PROGRAM	Arapça-1	Prof. Dr. Mustafa İ. DÖNMEZ	B501
11.15-12.15	ESKİ PROGRAM	Arapça-3	Prof. Dr. Mustafa İ. DÖNMEZ	B501
12.15-13.00	ESKİ PROGRAM	Sözlü Çeviriye Giriş	Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ	B501
13.30-14.30	3. Sınıf	Araştırma Yöntemleri 1	Prof. Dr. Onur KÖKSAL	A301
				A303
				A201
				A202
14.45-15.45	4. Sınıf	Çevirmenler için Meslek ve Kurum Bilgisi	Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ	A301
				A201
				A202
				A301
16.00-17.00	3. Sınıf	Çince 3	Dr. Öğr. Üy. Nuray P. ÖZTÜRK	A303
				A201
				A202

SALI 21.11.2023				
SINIF	DERS	DERS SOR.	SALON	
08.45-09.45	3. Sınıf	Bilgisayar Destekli Çeviri	Dr. Öğr. Üy. Mustafa DOLMACI	
			A301	
			A303	
			A201	
10.00-11.00	1. Sınıf	Sözcük Bilgisi ve Terim Çalışmaları 1	A202	
			A301	
			A303	
			A305	
11.15-12.15	2. Sınıf	Çeviri Odaklı Metin Çözümlemesi	A201	
			A202	
			A301	
			A303	
			A201	
			A202	
13.30-14.30	1. Sınıf	Duyduğunu Anlama ve Sözlü Anlatım 1 (1. Öğretim)	Öğr. Gör. Hatice SEZGİN	
			A301	
			A203	
			A201	
13.30-14.30	4. Sınıf	Çeviri Eleştirisi	A305	
			A303	
			A203	
			A301	
14.45-15.45	2. Sınıf	Rusça 1	Dr. Öğr. Üyesi Nuray DÖNMEZ	
			A303	
			A201	
			A202	
16.00-17.00	1. Sınıf	Duyduğunu Anlama ve Sözlü Anlatım 1 (2. Öğretim)	A301	
			A203	
			A201	
			A305	
16.00-17.00	4. Sınıf	Arapça 7	Prof. Dr. Mustafa İ. DÖNMEZ	
			A303	
			A203	

ÇARŞAMBA 22.11.2023

SINIF	DERS	DERS SOR.	SALON
08.45-09.45	4. Sınıf	Çince 5	Dr. Öğr. Üy. Nuray P. ÖZTÜRK
10.00-11.00	1. Sınıf	Dil Bilgisi	Prof. Dr. Onur KÖKSAL Öğr. Gör. Mehmet ULU
11.15-12.15	2. Sınıf	Ticaret Metinleri Çevirisi	Öğr. Gör. Dr. Osman ÖZDEMİR
12.15-13.00	ESKİ PROGRAM	Konferans Çevirmenliği	Öğr. Gör. Dr. Osman ÖZDEMİR
13.30-14.30	1. Sınıf	Çince 1	Dr. Öğr. Üyesi Nuray PAMUK ÖZTÜRK
14.45-15.45	2. Sınıf	Özel Alan Çevirisi	Dr. Öğr. Üy. Mustafa DOLMACI
16.00-17.00	3. Sınıf	Çeviride Düzeltme ve Son Okuma	Doç. Dr. Nurcihan YÜRÜK

Prof. Dr. Onur KÖKSAL
Mütercim ve Tercümanlık
Bölüm Başkanı

Prof. Dr. Onur KÖKSAL
İngilizce Mütercim ve Tercümanlık
ABD Başkanı

PERŞEMBE 23.11.2023				
SINIF	DERS	DERS SOR.	SALON	
08.45-09.45	2. Sınıf	Çince 3	Dr. Öğr. Üy. Nuray P. ÖZTÜRK	A301 A303 A201 A202
08.45-09.45	ESKİ PROGRAM	Çince 1	Dr. Öğr. Üy. Nuray P. ÖZTÜRK	A207
10.00-11.00	3. Sınıf	Ekonomi ve Finans Çevirisi	Öğr. Gör. Dr. Osman ÖZDEMİR	A301 A303 A201 A202
11.15-12.15	2. Sınıf	Not Alma Teknikleri	Öğr. Gör. Mehmet ULU	A301 A303 A201 A202
12.30-13.30	ESKİ PROGRAM	Toplum Çevirmenliği	Öğr. Gör. Mustafa TAŞBENT	B501
13.30-14.15	3. Sınıf	Ardıl Çeviri*	Öğr. Gör. Hatice SEZGİN	A301 A303 A201 A202
14.30-15.30	1. Sınıf	Çeviriye Giriş 1	Dr. Öğr. Üy. Mustafa DOLMACI	A301 A303 A305 A201 A202
15.45-16.45	4. Sınıf	Hukuk Metinleri Çevirisi	Öğr. Gör. Mustafa TAŞBENT	A301 A201 A202

CUMA 24.11.2023				
SINIF	DERS	DERS SOR.	SALON	
08.45-09.45	1. Sınıf	Kültürlerarası İletişim 1	Doç. Dr. Nurihan YÜRÜK	A301 A303 A305 A201 A202
10.00-11.00	4. Sınıf	Turizm Metinleri Çevirisi	Prof. Dr. Onur KÖKSAL Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ	A301 A201 A202
11.15-12.15	3. Sınıf	Yazılı Çeviri Kuramları	Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ	A301 A303 A201 A202
13.30-14.15	4. Sınıf	Eşzamanlı Çeviri*	Öğr. Gör. Hatice SEZGİN	A301 A201 A202
14.30-15.30	3. Sınıf	Arapça 5	Prof. Dr. Mustafa İ. DÖNMEZ	A301 A303 A201 A202
15.45-16.45	2. Sınıf	Çeviri Kuramları	Öğr. Gör. Mehmet ULU	A301 A303 A201 A202

* Ardıl Çeviri ve Eşzamanlı Çeviri yazılı sınavlarını takiben 14:30'dan itibaren Sözlü Çeviri Laboratuvarında sözlü sınav yapılacaktır. Öğrenciler daha sonra açıklanacak listeler doğrultusunda gruplar halinde sözlü sınava alınacaktır.

Prof. Dr. Onur KÖKSAL

Prof. Dr. Onur KÖKSAL

Mütercim ve Tercümanlık
Bölüm Başkanı

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık
ABD Başkanı